

## Union Internationale des Télécommunications

Genève, 3 avril 2002

Avis de publication

No 331-02

## Accès universel:

### Stratégies proposées par quatre pays en développement Edition 2002





Téléphone: +41 22 730 61 42 Téléfax: +41 22 730 51 94

E-mail: sales@itu.int

www.itu.int/publications

Cette publication présente les résultats du projet intitulé «Promotion des politiques nationales en faveur de l'accès universel». Ce projet a été entrepris dans le cadre du Memorandum d'accord entre l'Agence canadienne de développement international (ACDI/CIDA) et l'UIT. La Bolivie, le Burkina Faso, le Malawi et le Népal ont participé à ce projet.

Date de publication:	Anglais: disponible Français et espagnol: en préparation				
Langue:	Français, anglais et espagnol				
Format papier:	Environ 36 pages – A4 (21 × 29,7 cm)				
Format électronique:	Word for Windows <sup>TM</sup> – Adobe Acrobat <sup>TM</sup> PDF				
Numéro d'article:	Français: 21328 Anglais: 21327 Espagnol: 21329				
Numéro ISBN:	Français: 92-61-09892-4 Anglais: 92-61-09891-6 Espagnol: 92-61-09893-2				
Prix en francs suisses:	Prix catalogue: CHF 28.— Etats Membres et Membres des Secteurs: -15% Pays les moins avancés: -80%				

Librairie électronique: CHF 28.- (Prix unique)

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

#### Prix

Les prix annoncés dans les Avis de publication, y compris ceux dans le Catalogue des publications, les Listes des Recommandations UIT-T et UIT-R (distribués gratuitement et affichés sur le site Web de l'UIT à l'adresse suivante: **www.itu.int/publications**) sont exprimés en francs suisses (CHF), et peuvent être modifiés sans préavis.

Une remise de 15% est accordée aux Etats Membres et aux Membres des Secteurs participant aux travaux de l'UIT. La réduction accordée aux Administrations des pays les moins avancés est de 80% du prix catalogue des publications de l'UIT. Les bibliothèques et établissements d'enseignement bénéficient également de cette réduction (pour les abonnements en ligne et les publications sur CD-ROM seulement). Veuillez noter que le prix minimum facturé pour une publication achetée à la Librairie électronique est de vingt francs suisses (CHF 20.–) et qu'il n'y a pas de réduction sur ce service.

Tous renseignements supplémentaires relatifs aux CD-ROM, aux Recommandations en ligne et à la Librairie électronique de l'UIT sont disponibles dans le Catalogue des publications et ses annexes (Listes des Recommandations UIT-R et UIT-T).

#### Mode de paiement

Toutes les publications sont payables à la commande:

- a) par carte de crédit: American Express, Eurocard/Mastercard ou Visa;
- b) par virement bancaire à l'UBS SA, Genève, sur le compte de l'UIT Genève, nº CH 96 0024 0240 C876 5565 0;
- c) par chèque payable à l'UIT;
- d) par mandat postal international;
- e) par virement au compte de chèques postaux de l'UIT: UIT Genève, nº 12-50-3 (pour la Suisse);
- f) par bons de livres UNESCO.

Le paiement s'effectuera normalement en francs suisses (CHF). On peut également faire usage de chèques libellés dans d'autres monnaies librement convertibles en francs suisses, à condition que la conversion du chèque permette de couvrir le montant de l'achat au prix fixé en francs suisses. L'UIT n'accepte pas l'accréditif comme moyen de paiement.

Pour un traitement rapide de vos commandes, nous vous invitons soit à effectuer un prépaiement par carte de crédit, soit à profiter de notre nouveau service en ouvrant un compte de dépôts UIT.

#### Envoi

Les prix catalogue comprennent les frais d'envoi par voie postale économique ou par le mode de transport qui est le plus favorable à l'UIT. Sur demande, l'envoi peut être fait par l'un des moyens suivants: avion (en exprès ou recommandé), DHL, Federal Express, TNT, UPS ou valise diplomatique. Les montants estimés des taxes d'envoi prioritaire sont inclus, sur demande, dans les devis. Les droits de douane et autres taxes ou redevances liés à l'importation de marchandises ne sont pas pris en charge par l'UIT. L'UIT **n'est pas responsable** des problèmes de transport tels que délai, perte ou détérioration. Toute réclamation doit être initiée dans les plus brefs délais et dans l'année qui suit l'expédition.

#### Retour des publications

Le retour d'une publication motivé par un défaut dans ladite publication donne exclusivement lieu à un échange, et les frais consécutifs à cet échange sont pris en charge par l'UIT. Tout retour de publication doit intervenir dans les deux (2) mois qui suivent la date d'expédition de la publication au client, et avec l'accord préalable de l'UIT. Un montant minimum de cinquante francs suisses (CHF 50.–) est normalement facturé par l'UIT au client pour la remise de la publication en stock.

Ces conditions générales sont applicables pour les publications électroniques (CD-ROM et en ligne), sous réserve des dispositions spécifiques dérogatoires contenues dans les Accords de licences. La passation d'une commande implique l'acceptation sans réserve des présentes conditions générales de vente.

Aucune des dispositions des présentes conditions générales de vente ne peut être interprétée comme constituant une dérogation ou une renonciation aux privilèges, immunités et facilités dont jouit l'UIT conformément aux accords internationaux qui lui sont applicables, en particulier à l'Accord de siège conclu avec le Conseil fédéral suisse le 22 juillet 1971, ainsi qu'à la Loi suisse et à toute autre loi nationale applicable.

Les commandes ne sont pas acceptées par téléphone. Veuillez les envoyer par téléfax ou par courrier électronique. Numéro d'article: 21328 No 331-02

#### Accès universel:

# Stratégies proposées par quatre pays en développement Edition 2002

Adresse d	le facturation (en majuscules)							
							je je	
Nom do la soci	iátá au da l'arganisma						Bon de commande	
Nom de la soci	iété ou de l'organisme						)a	
Division / Dépa	artement	Nom de la personne à contacter					l II	
Rue / Case pos	stale						E	
'							C	
Ville		Code postal					ر م	
Pays							_ 	
Numéro de téle	éphone Numéro de téléfax		Coursian á	lectronique				
	xpédition préféré	Adresse d'expéd		·	lo collo ind	ligués el		
		Auresse d'exped	iition (Si d	anierente t	ie Celle Ind	iquee ci	-aessi	
ordinaire (g	gratuit) UPS(Nº de compte international)	Nom de la société ou	de l'organism	ne				
par avion								
DHL		Division / Départemen	t					
(N° d	de compte international) (N° de compte international)	Rue / Case postale						
Express –	l⁰ de compte international)	Ville, code postal Pays						
		ville, code postal			rays			
Mode de p	paiement	_						
Chèque ou	Virement bancaire	Virement bancaire de francs suisses sur l'UBS SA à Genève						
Veuillez dé	ébiter de francs suisses ma carte de crédit	American Express	E	Eurocard / Mast		Visa		
		Date						
N° de la carte		d'expiration		lom du titulaire				
	ne faire parvenir							
Numéro d'article	Titre de la publication		Code de langue	Prix unitaire	Quantité	To Ch		
Je confirm	ne cette commande							
Référence de v	votre commande Nom du sig	gnataire						
Date	Signature							

Prière de signer et de renvoyer ce bon de commande dûment rempli à l'adresse suivante:

Téléfax: +41 22 730 51 94

E-mail: sales@itu.int